

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA  
IRIS  
ADMINISTRACIÓN  
JOSÉ M. QUADRADO, 40  
CIUDADELA  
TELÉFONO, 71

# EL IRIS

PRECIOS DE ABONO

	Pras.
Un mes	2'00
Extrañare (trimestre)	8'00
Número suelto	0'10
atrasado	0'15

ANO XXII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 6.243

Ciudadela (Menorca) sábado 17 de Febrero de 1934

## CLARNUS

Diputación 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **BARCELONA** Horas de despacho, de 9 a 12  
(entre Bruch y Lauria) Teléfono 20302

**Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc. (Tramitación rápida y reservada)**

En todas las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, muestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde el 5% anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución del préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos. Crédito personal. Letras. Hipotecas 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup>. O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías. Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Copropietario, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente ineludiblemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordenativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente la petición del préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante las copias, escrituras, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito e reintegro del préstamo que solicita.

## Contrastes

D. Manuel Azaña se reintegra a sus actividades políticas. Ya casi le habíamos echado de menos, ¡nos proporcionó tan buenos ratos!... ¿Quién olvidará aquellos dos años de desgovernmento del héroe de Casas Viejas? Y su primera actuación en su nuevo despertar ha sido un discurso en el teatro Pardiñas, ¡y qué discurso! Dicen que fué muy aplaudido y que duró tres horas y media; ¡qué lata!; no nos extrañan los aplausos, pues sólo por haber acabado los merecía. Y el Jefe del Gobierno Sr. Lerroux afirmó que «no fué suceso de importancia.» Nosotros opinamos lo mismo, y si de él nos ocupamos es sólo a título de curiosidad, o si se quiere, de contraste.

Se lamentó el Sr. Azaña de la prohibición dictada por el Gobierno por la que su discurso no pudo ser retransmitido por la radio. No es sólo D. Manuel el que se queja, también nosotros sentimos

no haber podido saborear sus sabrosos párrafos, que hubieran servido muy bien para desengañar a los pocos azañistas que aún quedan.

Habló de la situación política actual, a la que calificó de tenebrosa. Es—dijo—la hora más grave de la República, sin que esto quiera decir que no pueda atravesar otras más graves todavía. En que quedamos: ¿es, o no es la más grave? ¡Que pronto se olvidan los buenos tiempos pasados.

«La República es de todos y para todos». ¿De veras?... Entonces estamos de acuerdo; es lo que muchas veces se ha dicho y lo que siempre ha combatido D. Manuel. La República es hoy España, y España es de los españoles. Pero si esto es así, ¿a que vienen tantas cortapisas, tantas algaradas, tantas amenazas, cuando quieren influir en la política o quieren gobernar los que no son azañistas ni socialistas? No hay que confundir las cosas, D. Manuel. Vd. quiere decir que la República es de

Vdes., y en esto están muy equivocados.

«Yo no soy socialista, ni lo he sido nunca, no voy camino de serlo. Pero alguien ha de haber en la política española, que sin ser socialista, sepa colaborar por encima de los bandos, como agente impulsor, director y creador... Algunos han creído que toda nuestra fórmula consistía en la colaboración con los socialistas. Ha sido una cosa mezquina y pobre reducir nuestra política a la colaboración con los socialistas.» Muy bien; pero es que el Sr. Azaña ha ido tan del brazo de los socialistas, se ha mostrado tan identificado con ellos, que sin ser socialista lo ha parecido; y su política, a pesar de todas sus afirmaciones y protestas, se ha reducido a la colaboración con los socialistas siendo por esto mezquina y pobre según su propia afirmación.

Después de dirigir duros ataques al Gobierno, cosa que no nos extraña, dijo que «no hay más solución que un cambio total de

política ministerial, lo que supone un cambio de Gobierno». Pero ¡si es lo que decimos nosotros! Hay que cambiar el rumbo a la política, pues se ha dado una frenada, no se cambió la dirección, y mientras ésta no se cambie, no renacerá la tranquilidad nacional. Pero no es un cambio lo que quiere el Sr. Azaña, sino que se quiten los frenos; un cambio dirigiría la política hacia la derecha y esto no le conviene, más aún, este cambio es imposible porque las «derechas no tienen títulos políticos para encargarse del Poder». Pero ¿es que los indicados títulos se expiden solamente en las Casas del Pueblo? ¿Es que no salen de las urnas? Y no tienen en su poder las derechas la mayoría de los votos? «Que vuelvan—dice—a conquistar los votos en una elección como francamente republicanos, y entonces los acataremos». ¡Vamos, D. Manuel, no diga más sandeces! La elección fué válida, más válida que la del 12 de abril que nos trajo la República; todos los subterfugios que se arbitren son tontos. ¿Es que la perdió? Bien, y a nosotros ¿qué?... ¿Es que los votos de las derechas no son republicanos? Entonces... la lógica pide también un cambio, la elección tiene que dar a las derechas otros títulos para apoderarse del poder en nombre de la mayoría, sino como republicanos, como... lo que sea, pero títulos de gobierno indudablemente, ¡para eso se hacen elecciones!

Y nada digamos de sus declaraciones de amor al ejército, después de haberlo sacrificado, porque nos llevaría muy lejos. Solo queremos hacer notar la fuerza de sus últimas frases: «El republicanismismo necesita con urgencia una operación quirúrgica. Es hora de enterrar a los muertos.» Es cierto, D. Manuel; ¡le ha llegado ya su San Martín!

La prensa, poco se ha ocupado del discurso del Sr. Azaña. En general lo vituperan. Casi el único que tiene frases laudatorias es el Socialista... ¡Si es necio aplaudir!

J. FACUNDO.  
Ciudadela, Febrero, 1934.

# CAMPEONATO DE MENORCA

Domingo día 18 - A las 3 tarde

Gran partido de futbol entre el

**C. D. MENORCA**

**C. D. CIUTADELLA**

que promete ser uno de los más reñidos del Campeonato.

**PRECIOS**

SOCIOS, 0'50  
GENERAL, 0'75  
SRAS. y NIÑOS, 0'15

NOTA: En este Campeonato, organizado bajo los auspicios de la Federación Balear de Fútbol, se disputará una valiosa Copa.

## NOTICIAS

### La Fiesta del Papa.

A Nuestro Santísimo Padre Pío Papa XI, en fe de la más acendrada y filial devoción a su Sagrada Persona, y como prenda de su inquebrantable adhesión a la Cátedra Romana, los Superiores, Profesores y alumnos del Seminario Conciliar de Menorca le ofrecen devoto Homenaje, en el 12.º Aniversario de su Coronación.

### PROGRAMA

Mañana a las 7 y media.—Misa de Comunión, con fervorines y cánticos, que ofrecerán los fieles por las intenciones del Papa, siendo celebrante el Excmo. y Rdm. Sr. Obispo Coadjutor. Acudan todas las familias católicas a rendir este filial obsequio a Nuestro Santísimo Padre Pío XI.

Tarde **FESTIVAL SACRO.** A las 5 (entrada por el Seminario):

1.º «Tu es Sacerdos» del Mtro. J. Sintés, por la *Schola Cantorum* del Seminario.

2.º Disertación y disputa escolástica sobre la siguiente proposición: «Jesucristo dió a San Pedro la suprema autoridad sobre todos los fieles y sobre sus pastores; la cual, por derecho divino, se transmite plenamente a los Romanos Pontífices, sus legítimos sucesores». Disertante: D. Fernando Cortés Benejam. Arguyentes: D. Pedro Sallord Comella y D. Juan Huguet Cardona. Los tres, alumnos de S. Teología.

3.º «Tú es Petrus» del Mtro. H. Eslava (a dos coros y orquesta) por la *Schola Cantorum*.

4.º «Tiberiades» Poesía original de D. Enrique Cardona Pons, alumno de 2.º curso de Sagrada Teología, declamada por su autor.

5.º «El Papado a través de la Historia». Discurso del seminarista Don Abelardo Benitez León, del 2.º de Filosofía.

6.º «Introducción a las siete Palabras» del Mtro. Mercadante (coro y orquesta) por la *Schola Cantorum*.

7.º «No prevalecerán». Poesía del seminarista D. Miguel Casanovas Anglada, declamada por el alumno D. Jaime Gener.

8.º Concierto sacro «La Caridad», del Mtro. Rossini, (coro y orquesta) por la *Schola Cantorum*.

Presidirá el acto el Excmo. señor Obispo Coadjutor, quien dará al final la trina bendición con el Santísimo, cantándose por el pueblo, a continuación el vibrante cántico «Firme la voz» con acompañamiento de orquesta.

San Agustín.

### Defunción.

Ha fallecido en San Clemente la distinguida y virtuosa señora doña Magdalena Belau, Viuda de Cardona, muy conocida y muy apreciada en esta ciudad, donde residió muchos años, contando con valiosas amistades y con generales simpatías.

Aunque catalana de nacimiento, se casó con un ciutadelano, y aquí vivió mucho tiempo, dirigiendo un Colegio de señoritas, regentando una temporada una escuela nacional, pues tenía el título de Maestra, frecuentando muy buenas amistades y granjeándose el aprecio de cuantas personas la trataron.

Ha vivido siempre en compañía de su hija doña Magdalena, actualmente Maestra nacional de San Clemente, en cuyo pueblo ha muerto, después de larga y dolorosa enfermedad sufrida con admirable resignación cristiana y confortada su alma con la frecuente y devota recepción de los santos Sacramentos.

Contaba una edad muy avanzada.

Descanse en la paz del Señor el alma de la difunta y reciban su hija, hermana política, sobrinos y demás apreciable familia la expresión de nuestra más sentida condolencia.

### Gratitud.

Nuestros respetables amigos y distinguidos consortes D. Rosendo Ortiz y D.ª Antonia Comellas, desde Barcelona, por carta recibida estos días, nos suplican que en su nombre agradezcamos muy sinceramente a sus numerosas amistades, ya que les fuera imposible verificarlo particularmente a cada una de ellas, su asistencia al solemne funeral, que en sufragio del alma de su hermana D.ª Nieves se celebró en la iglesia de San Francisco de esta ciudad, y por ello les quedan altamente reconocidos.

### Círculo «Unión de Derechas Ciudadelanas»

Para el domingo día 18 de Febrero, a las tres de la tarde, se convoca a Junta General de socios tanto señoras como caballeros, para tratar del asunto indicado en la tablilla de anuncios de nuestro Círculo.

LA JUNTA DIRECTIVA.

## SANTORAL

Domingo, 18.—**1 de Cuaresma.**  
— Santos Simeón ob., Máximo y Claudio.

Lunes, 19.— Santos Alvaro ob., Conrado abad y Gabino.

Día 19.—Sol sale a las 6'37 pónese a las 5'30.—Luna sale a las 9'31 pónese a las 12'27.

## CULTOS

Domingo, 18.—**1 de Cuaresma.**

En la Catedral: A las 10, Misa solemne con sermón por el M. I. señor Maestrescuela, Dr. D. Juan Tudurí. Por la tarde, a las 3, canto de Visperas.

En San Francisco: A las 10, Misa cantada en la que predicará el Rdo. Lic. D. Juan Florit, Pbro. Coadjutor

de dicha iglesia. Por la tarde, a las 2 y media, Rosario, sermón cuaresmal por el mismo predicador de la mañana, y ejercicio del Via Crucis.

En San Agustín: Por la tarde, a las 2 y media, Rosario, sermón cuaresmal por el Excmo. Sr. Obispo Coadjutor, y ejercicio del Via Crucis.

En el Sagrado Corazón: A las 8 menos cuarto, Misa de comunión general para las Hijas de María.

Lunes, 19.—En la Catedral: Por la tarde, a las 6, Rosario y sermón cuaresmal por el M. I. Sr. Magistral.

## PARA VENDER

Lo está un hortal con casita, pozo y árboles frutales, muy bien situado en el callejón de Cumellas.

Informes: Paseo de la República Argentina, 31.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Labor gubernamental

### Nombramiento de juez especial.

Madrid, 16.—24'00

En el Consejo celebrado por la mañana se nombró juez especial para el robo de la valiosa cruz de Caravaca.

### Consejo.

Ha sido nombrado Director de Sanidad el Doctor Verdes Montenegro.

Aprobáronse las medidas de prevención tomadas por el ministro de la Gobernación, quien estima que no se necesitarán otras nuevas.

Se acordó dirigir al Vaticano una nota expresando el disgusto con que se ha visto el discurso pronunciado por el Sr. Nuncio en la Catedral, el domingo próximo pasado, con motivo del homenaje al Papa, en el sentido de censurar las leyes de la República y las Cortes que las promulgaron.

### Varios

### Las clases en la Universidad de Zaragoza.—Petardos.

Se ha abierto la Universidad de Zaragoza, pero en las clases no hubo normalidad.

Se registraron alborotos y explotaron varios petardos.

### Bomba que explota en las manos.

Dicen del Ferrol que en Cabanas, Angel Vivero al recoger una bomba abandonada explotó, destruyéndole las manos.

Además, sufre heridas gravísimas en la cara.

### Una botella de gasolina causa el incendio de un almacén y de una iglesia.

En Tarragona una botella de gasolina arrojada intencionadamente causó el incendio de un almacén y de la iglesia parroquial adjunta.

Las pérdidas son considerables.

### Del extranjero

### La normalidad en Viena.

Viena recobra paulatinamente la normalidad.

Muchos comercios sustituyen a sus empleados socialistas aunque no hayan participado en los sucesos revolucionarios, por miembros del frente nacional.

### Las bajas oficiales.

Oficialmente se dice que las bajas ocasionadas por el movimiento socialista son las siguientes:

En Viena, 138 muertos y 407 heridos graves.

En los restantes sitios, 29 muertos, 44 heridos graves y 91 leves.

### Armas.

Se han entregado a las autoridades 73 ametralladoras, 3.276 fusiles, 3.708 revólveres y 20.400 cartuchos de fúsil.

PRENSA ASOCIADA.

TINTAS  
**Wigty**  
LA MEJOR